Azalpen txostena, Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioako Departamentuaren aurrekontuak indarrean dagoen aurrekontuarekin alderatuta agertzen dituen desberdintasun nagusiei eta haiek prestatzean erabilitako irizpideei buruz.

Departamentuak 8 aurrekontu programa ditu, autonomia dutenak eta oro har bat egiten dute departamentu honen jarduera ildo nagusiekin; txostenean bereizirik aztertzen dira, indarrean dagoen aurrekontuarekin alderatuta desberdintasun nagusiak agertzen dituzten programak.

Idazkaritza Teknikoari baitagokio **010 programa** (Departamentuko sistema informatikoa koordinatzea), igoerarik handiena dago administrazio elektronikoarekin lotutako eta IZFEk garatu beharreko proiektuen inbertsioetan. Igoera horren Arrazoia da Foru Aldundiaren jarduera egokitu beharra dagoela komunikazio bide berrietara edo gardentasun nahiz partaidetza irizpideetara, izan arauek hala agintzen dutelako edo izan foru plangintza estrategikoarekin (Kudeaketako Plan Estrategikoa 2015-2019 (KPE)) lerrokatzeko.

Herritarren Partaidetzako 020 programan saiatu da jasotzen beharrezkoak diren kredituak GFAk erakundearen kultura eta antolakuntza aldaketarekin duen konpromiso korporatibo eta zeharkakoa gauzatzeko.

Herritarren partaidetzan eta KPEko *13. helburu* horren ildoak garatzen modu esanguratsuan jarraitzeaz gain, beharrezkoa da une honetan udalen eta erakundeen aldeko laguntzetan bultzada berezia ematea, beren zuzkidura handituz.

Suaren aurkako Babesari eta Salbamenduari buruzko 030 programari dagokionez, hiru aipamen egin behar dira. Lehenik, gastu kredituak handitu egiten dira Donostiako Udalarekin sinatuta dagoen suhiltzaile zerbitzuari buruzko hitzarmenari dagokionez, hartara hartutako konpromisoei eta bi erakundeen artean aurrera eramaten ari diren lan partekatuei egoki erantzun ahal izateko, guztia “Gipuzkoa Babestu 20_30” proiektuari begira .

Informe explicativo de las diferencias más significativas que presenta el presupuesto del Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad respecto al vigente y los criterios adoptados en su elaboración.

El Departamento cuenta con 8 programas presupuestarios que teniendo autonomía propia, se adecuan a las grandes líneas de actuación de este departamento. En este informe se abordan de manera separada aquellos programas que presentan diferencias significativas respecto del presupuesto vigente.

Correspondiendo a la **secretaría técnica**, **programa 010**, la coordinación del sistema informático del Departamento, es en la inversión en proyectos a desarrollar por IZFE relacionados con la administración electrónica en donde aparece un incremento reseñable. Este incremento se explica en la necesidad de adecuar la actuación de la Diputación Foral a los nuevos canales de comunicación o a exigencias sociales en términos de transparencia o participación, bien por propia imposición normativa o bien para alinearlo debidamente con la planificación estratégica foral (Plan Estratégico de Gestión 2015-2019 (PEG)).

En el **programa 020 de Participación Ciudadana** se han intentado recoger los créditos precisos para hacer realidad el compromiso corporativo y transversal de la DGF con el cambio cultural y organizativo de la propia institución.

Además de continuar incidiendo de manera significativa en el ámbito de la participación ciudadana y desarrollar las líneas de acción del referido *objetivo 13* del PEG, resulta preciso un impulso significativo en las ayudas a la participación dirigidas a municipios y asociaciones por lo que se incrementa su dotación.

En relación con el **programa 030, de Protección contra el fuego y Salvamento,** cabe hacer tres apuntes. En primer lugar, se incrementan los créditos de gasto en relación al Convenio con el Ayuntamiento de San Sebastián en materia de servicio de bomberos, para atender debidamente los compromisos adquiridos y el trabajo compartido que se está llevando a cabo por parte de de ambas instituciones, con la vista puesta en el proyecto “Gipuzkoa Babestu 20_30”.

Bigarrenik, Bide Azpiegituretako departamentuaren lankidetzarekin transmisio-sare berriarekin ekiteko inbertsioaren finantzaketa jasotzen da.

En segundo lugar, se recoge financiación para poder abordar la inversión precisa para la nueva red de transmisiones en colaboración con el departamento de Infraestructuras Viarias.

Hirugarrenik, zenbatekoan diferentzia nabarmenena Zerbitzuaren gaitasun operatiboa errendimendu osoan mantentzeko, ibilgailuen berrikuntzara zuzenduta inbertsioko erabaki nabarmenak jasotzen dira.

En tercer lugar, cuantitativamente la diferencia más significativa viene dada por la necesidad de abordar decisiones de inversión sustanciales para mantener la capacidad operativa del Servicio a pleno rendimiento para lo que hace falta renovar la flota existente.

100 programak, Diputatuen Kontseiluaren Idazkaritza, Aholkularitza eta Defentsa Juridikoari, dagozkienak, indarrean dagoen aurrekontukoen berdina da.

El **programa 100** que corresponde a la Secretaría del Consejo de Gobierno Foral, Asesoría y Defensa Jurídica no tiene diferencias respecto al presupuesto vigente.

Funtzio Publikoko 110 programan –Foru Aldundi osoaren egitura gastuaren programaren adibidea–, KPEren 14. helburua lortzeko fokua jartzen da: "*GFAko zerbitzari publikoa ahalduntzea*".

En el **programa de Función Pública, 110** -ejemplo de programa de gasto de estructura de toda la Diputación Foral-, es donde se pone el acento de cara a la consecución del objetivo 14 *"Empoderar al servidor público de DFG" del PGE*.

Urrats zehatzak eman behar dira orain etorkizuneko egoerari aurre hartzeko; ondorioz, onartuta dauden enplegu eskaintza publikoen deialdiekin hasi behar da, falta diren lan poltsak osatu behar dira, hartara bermatu ahal izateko aldi baterako estaldura gorena, eta mentoring prozesuak bultzatu, ezagutzaren eskualdaketa ongi egiteko, enplegatu publikoaren kudeaketan modernizatu eta aitzindari bilakatuz.

La realidad impone dar pasos decididos para preparar escenarios próximos y por tanto, acometer ya procesos como las convocatorias de ofertas públicas de empleo ya aprobadas, las bolsas de trabajo en áreas actualmente carentes de ellas, con el objeto de garantizar la óptima cobertura transitoria o procesos de mentoring para asegurar debidamente la transferencia del conocimiento, modernizando y siendo vanguardia en la gestión del empleado público.

Horregatik, aipatu helburuak betetzeko aukera emango dituzten kredituak jasotzen dira.

Por todo ello, se recogen los créditos que permitan avanzar en esos objetivos.

Zehazki, bultzada aipagarria ematen zaio, prestakuntzara eta hautapen prozesuak finantzatzeko zuzkidura handituz. Alderantziz, aipatu hautaketak bideratzeko arreta zerbitzua kanpo baliabideen bitartez eman ordez, baliabide propioen bitartez ematea erabakitzen da.

En concreto, se da un impulso considerable, incrementando la dotación para financiar las áreas de formación y los procesos de selección. Por contra, el servicio de atención a terceros precisamente en los procesos de selección, en donde se venía acudiendo a medios externos, se decide atender a través de medios propios.

200 programako ezberdintasunak **(Foru Zerbitzu Publikoetan Modernizazio eta Administrazio programa)**, II. kapituluan batez besteko igoera handia delarik, GFAren KPEren *12. helburua* betetzearen ondorio dira osoki.

Las diferencias en el **programa 200 de Modernización y Mejora Administrativa en los Servicios Públicos Forales**, con un incremento relativo considerable en el capítulo II, responden en su integridad al cumplimiento del *objetivo 12* del PEG.

Zehazki, herritarrekin zuzeneko komunikazio eta arretako zerbitzu bateratu bat emateko beharrezko izango den informazio-sistema eta

En concreto, cabe hacer mención a la financiación precisa para acometer encargos de cara al desarrollo de un sistema de información

antolamendua landu, Foru Aldundian garatutako Gobernantza eredua zabaltzeko ekimenak eta berrikuntzaren kudeaketa sistematikoa bultzatzeko proiektuak aurrera emateko behar den finantziazioa aurreikusi da.

y organización dirigida a la comunicación directa y atención de la ciudadanía, a iniciativas de divulgación del sistema de Gobernanza implantado en la Diputación Foral y proyectos de gestión sistemática de la innovación.

Horretaz gain, programa honetan Estrategia Digitaleko Zuzendaritza Nagusi berriak behar dituen kredituak jasotzen dira, aurretik Diputatu Nagusiaren alorrarekin partekatzen ziren eskumenak dituelarik.

Además, se incluyen en este mismo programa los créditos que precisa la nueva dirección general de Estrategia Digital, con competencias previamente compartidas con el área del Diputado General.

IZFEk erantzun egokia eman dezan, ezinbestekoa da Departamentuari atxikitako sozietate horrek inbertsio propioak egiteko behar duen finantzaketa eskura dezan, hartara Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskaera hazkorrari erantzuteko gaitasunari eutsi diezaion. Zentzu horretan, eskualdatze finantzario horrek bultzada baten beharra du orain.

Para obtener una respuesta satisfactoria por parte de IZFE se requiere también que esta sociedad, adscrita al departamento cuente con la financiación precisa para acometer sus propias inversiones y poder así mantener la capacidad de respuesta acorde a la creciente demanda por parte de la DFG. En este sentido, esa transferencia financiera requiere de un impulso en estos momentos.

Zerbitzu Orokorretako 210 programan ia ez dago aldaketarik. Alabaina, Foru Jauregiko unitateen antolaketako nahiz birkokapeneko aldaketek eta Parke Mugikorra berritu beharrak eskatzen dute aurrekontu partidak zuzkitzea.

Apenas existen diferencias en cuanto al **programa 210 de Servicios Generales**. No obstante, los cambios organizativos y de reubicación de las distintas unidades en el Palacio Foral, así como la necesaria renovación del parque móvil hacen preciso dotar con este fin las partidas correspondientes.

400. programak Kanpo Harremanei buruzko jardueren gastu aurreikuspenak biltzen ditu, zeinak Departamentu honen eskumen baitira.

El **programa 400** recoge aquellas previsiones de gasto que se derivan de las actuaciones relativas a las Relaciones Externas que son competencia de este Departamento.

GFA eta Gipuzkoaren Nazioarteko proiekzio planarekin bat, berau exekutatu ahal izateko kontu-sailak aurreikusi dira. Horrela, nazioarteko erakunde eta sareetan parte-hartzea eta gure lurraldea Europan zehar agerian jartzeko eta Europako eremuko jarduerak koordinatzeko eta haien berri emateko laguntza eskuratzea ahalbideratuko duten finantzaketa jaso da.

De conformidad con el Plan de Proyección Internacional de DFG y de Gipuzkoa, se disponen partidas dirigidas a su ejecución y así, financiar actividades como la participación en organismos y redes internacionales y la asistencia de cara a ejecutar acciones para visualizar el Territorio en el mapa europeo y establecer canales para coordinar e informar sobre acciones en el ámbito europeo.

03 Departamentua GOBERNANTZA ETA GIZARTEAREKIKO KOMUNIKAZIOKO DEPARTAMENTUA/
Departamento 03 DEPARTAMENTO DE GOBERNANZA Y COMUNICACIÓN CON LA SOCIEDAD

(Mila eurokotan/Miles de euros)

Programak / Programas	LANGILEAREN GASTUAK 1 GASTOS DE PERSONAL	ONDASUN ETA SERB.OHIKO 2 GTOS.CTES. BIEN.Y SERV	FINANTZA GASTUAK 3 GASTOS FINANCIEROS	TRANSFER. ARRUNTAK 4 TRANSFER. CORRIENTES	KONTINGENT. EZUSTEKOAK 5 CONTINGENC. IMPREVISTOS	INBERTSIO ERREALAK 6 INVERSIONES REALES	KAPITAL TRANSFER. 7 TRANSFER. DE CAPITAL	FINANTZA AKTIBOAK 8 ACTIVOS FINANCIEROS	FINANTZA PASIBOAK 9 PASIVOS FINANCIEROS	AURREKONTUA GUZTIRA TOTAL PRESUPUESTO
01. Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Servicios Generales de Gobernanza y Comunicación	834,81	8.889,38		110,00		1.559,00				11.393,19
02. Herritarren Partaidetza/ Participación Ciudadana	384,16	617,42		340,00		30,00				1.371,59
03. Suaren aurkako babesa eta sorospena/ Protección contra el fuego y Salvamento	14.837,54	1.224,80		1.877,00		2.134,94	25,00			20.099,28
10. Diputatuen Kontseiluaren Idazkaritza, Aholkularitza Secretaría del Consejo de Gobierno Foral, Asesoría	1.789,56	342,60								2.132,16
11. Funtzio Publikoa/ Función Pública	3.761,40	595,00		83,80		23,00		1.500,00		5.963,20
20. Foru Aldundiko zerbitzuen modernizazioa eta hobek Modernizacion y Mejora Administrativa en los Servi	1.176,00	333,60					2.160,19			3.669,79
21. Aldundiko Zerbitzu Orokorrak/ Servicios Generales Diputación	1.980,73	3.553,50				220,00				5.754,23
40. Kanpo harremanak/ Relaciones externas	289,05	201,50		66,00						556,55
Departamentua Guztira **Total Departamento**	**25.053,26**	**15.757,80**		**2.476,80**		**3.966,94**	**2.185,19**	**1.500,00**		**50.939,99**